

## Ю октон-калтон азелы дасяськанысь тырмымтэосты могоатэк палдуртоно

Глазовской но Понинской районь-ёсмьс трудящойёс, вань советской калыкен Чоп, Союзной но автономной республикаослэн Верховной Советёсказы быръёнёсын коммунистёслэн но беспартийнойёслэн блоксылэн кандидатёсыз понна голосовать карызы. 26 июле эшшо но одйг пом возматйзы асьсэлэсь моральной но политической единствозэс, асьмелэн родинамызы, Ленинлэн—Сталинлэн партиезлы беззаветно преданностьсэс.

Союзной но автономной республикаослэн Верховной Советёсказы быръён нуналэз трудящойёс пумитазы бадзым производственной подьёмен, кызы ке промышленностын, озы ик сельской хозяйствонь.

Глазовской но Понинской районь-ёс али туж бадзым политической кампания—ю октон-калтон азын сыло.

Та важнейшой кампаньез котькудизлы колхозлы, бригадалы, звенолы, сельсоветлы но быдэс районлы отлично дасяськыса пумитано.

СССР-лэн Совнаркомезлэн 1938 арлэсь урожайёз октон-калтон сырысь постановленез вань партийной но непартийной работнижесты ю октон-калтоназ образцово дасяськыса пумитаны, ю-нянэз умой оетны-калтын, государстволы вянез дыраз сдаты карыны мобилизовать каре. Та решение требовать каре, чтобы ю-нянэ октон-калтонлы дасяськыс удисын вань тырмымтэосты жегатскытэк быдтыны.

Союзной Совнаркомлэн та решениез вань партийной но советской организациосын, земельной органьёсын ужасьёслы конкретной программа сётэмын. Та программаез котькудизлы руководителыны побольшевистски быдэстыны кулэ.

Ю октон-калтон матэ но матэ вуз ны. Октон-калтонлэн нырысетй ужез—турныз октон-калтон борды, Глазовской но Понинской районь-ёсмьс колхозёс кутскизы ны. Нош озы дуэм бере но Глазовской но Понинской районьёс ю октон-калтон азелы туж лэб дасясько. Тужгес ик та ужын МТС-ёс лэб ужало. Глазовской но Параньской МТС-ёсын льнотеребилкаос дасеьс ёвд на, уг дум на вераны комбайнёсыз но лэб шуса. Глазовской МТС-лэн комбайнесты безхозяйственной со-стоппен кельтёмоньны тушмонлэн кыиз частёсты раскиты карыз, се сэрэн комбайн дасё ёвд.

Комбайнёсын, льнотеребилкаослы ужаны инты бумага вылын глеиз выделит каремын. Кытын ужалозы комбайнесты, етйи ишкөн машинаос, се участкёс комбайнеры, яе

етйи ишкөн машинаен ужасьс машинистлы, аьтэн оформить карыса участкёсты сдаты карыны кулэ ны вал. Нош МТС-ёслэсь директорьёссэс Алтынцев но Сычев эшъёсты сыче положение ёжыт беспокоить каре.

Пёртэм ик положение ёвд Пони-но МТС-ын но.

Ю октон-калтонны бадзым инты басытозы аран машинаос: сноповьзалкаос но самоброскаос. Солэсь кулэоз куд ог кивалтисёс ёз на валадэ. Кожиль сельсоветысь колхозёсын 18 машина пёмыс 15 сяна тупатъямын ёвд.

Тужгес ик уробо котырез дасяны кулэ. Нош Кожиль сельсоветысь колхозёс уробоосты уг дасёто. 330 валлы уробоос 217 гинэ дасямын. Н-Кузьма колхозын 47 валлы 24 уробо сяна ёвд. Колхозлэн председателэс Данилов «ма мон каром уробо, колёсаос ёвд», шуэ нош каждой колхозниклэн азбараз кыс куинь уробоколёсаос лопъясько, Данилов сое уг адылэ.

Озы ик вунэтэмын ю-тысь возён складёсты ремонтировать карон, данаказ колхозёслэн складёсказы дезинфекция ортычтэмын ёвд.

Турнаны кутскем бере нырысь нуналёсаз ик колхозникёслэсь трудэс умой-умой организовать каремын ёвд. Карасево колхозын (председателэс Поздеев) 35 колхозникёс огазын турнало, нош сельсоветлэн председателэс Касаткин «ма мон каром» шуса сунпылты.

Тунэ ми газетамы «Азылань» колхозлэсь 1938 арын ю октон-калтон планёз печатласьком. Могоатэк та же планёс каждой колхозын, бригадосын лэсьтэмын луны кулэ. Планын умой-умой кулэ вераны кыты, кёня кужым израсходовать каремын луоз.

Колхозын, бригадан та же план лэсьтэм бере, каждой звенолы заданне сётэно. Ужаны потэмлэсь азыло котькудиз колхозник заданнэ но ужано нормазэ мед тодос. Тини соку соц. соревнованиез но ужын стахановской методёсты применить карыны умой-умой луоз.

Партийной, комсомольской организациослы, МТС-лэсь политчастья директорэз воштысьсы но ваньмыз культулрежденослы ю октон-калтон азелы политико-массовой ужез нунны понна нимысьтыз план лэсьтэны кулэ.

Социалистической соревнованиез но стахановской амалы ужанэз паськыт ёдылтыса ю октон-калтоназ образцово, одйг но ыштопёстэк ортычтом.

## Щепина Екатерина Григорьевналэн етинэз умой будэ

Кожиль колхозысь льнотеребилкаос, Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн депутатэз Щепина Екатерина Григорьевна етйи участкёс ваньзэ 5 гектарез жаг-турынлэсь урыса быдэстиз, та бере етйнэз туж дун ны.

Етйнэз кыс пол аммиачной селитраен но калийной сыдалэн подкормить карыз. Озы подкормить карем бере, етйнэз умой будыны кутскиз. Али 60 сантиметр ны етйнэз кузьдалаез, сяськааны уг на меды, соин осконо луэ, что етйнэз кузьдалаез метрлэсь вакчи уг дун шуыса.

Тулэс гырем вылытй кызем етйнэз (0,2 га) вакчигем на но чужектысагес будэ. Тазэ Щепина эш эшшо но аммиачной селитраен подкормить карыз на. Щепиналэсь умой ужамзэ адыса, мукетёсыз но звеневодкаос та колхозын етйи уронэс быдэстизы, соослы Щепина эш нуналысь нуналэ етйи бордын шонер ужаны аслэсьтыз опытез передать карыла.

Льносембазалэн ст. агрономэс А. Баженов.

## Куинь бригадаос турнанэс быдэс-тизы

«Азылань» колхоз одйетй июле массовой турнаны потйз. 5 июлэз 5-тй, 6-тй но 7-тй номеро бригадаос возвылысь турнанэс полностью быдэстизы. Али турынэз массовой маштан мынэ. В. Чупин.

В-Кузьма колхоз 1-тй июлысен массовой турнаны кутскиз. 4-тй июлысен турынэз маштан мынэ.

Тунэ колхоз 25 центнер турынэз государстволы сдаты карыны ваиз. С. Дьяконов.

## Всесоюзной сельскохозяйственной выставка азелы

«Красный Коллективист» колхозлэн (Ярославской областысь Некрасовской район) скэл кысысез, МТФ лэн заведующее, орденоносец Спиридонова Мария Степановна

1938 арлэн первой кварталлэсь йдй кысок планэз 102,6 процентлы быдэстиз. «Красный Коллективист» колхозлэн МТФ-ёс—Всесоюзной сельско-хозяйственной выставкалэн ээспонатэз.



Снимоклы: Спиридонова Мария



26 июле 1938 арын РСФСР-лэн Верховной Советаз быръёнёс ортызы. Суред вылын: Москва городысь Ленинской избирательной округлэн 58 номеро избирательной участказ Сталин эш голосовать карыса, конвертэн бюллетеньзэ избирательной урнае лэзе.

## Гидросамолетэн пуксылытэк Севастопольсен Архангельске

П. Д. Осипенко, В. Ф. Ломако но М. М. Раскова военной летчицаослэн синмаськымон перелётсы

2 июле, московской времяз, 4 часэ 36 минутэ, «МП-1» одномоторной гидросамолетэн военной летчицаос старшой лейтенантёс Полина Денисовна Осипенко, Вера Федоровна Ломако но штурман лейтенант Марина Михайловна Раскова Севастополь—Киев—Новгород—Архангельск маршрут'я пуксылытэк перелёт лэсьтыны кутскизы.

15 часэ 09 минутэ П. Д. Осипенко благополучно пуксиз Холмогорской озерое (Архангельск дорысен 15 километр). Ваньмыз скорэс 2.416 километр лобемын 10 час 33 минут, шорлыдо скоростен часаз 228 километр.

АРХАНГЕЛЬСКЫСЕН, 2 июле 1938 аре.

МОСКВА, КРЕМЛЬ

Сталин, Молотов, Ворошилов, Калинин, Каганович, Ежов эшъёслы.

Тйлэсьтыд заданидэс—Севастополь—Архангельск пуксылытэк перелётэз быдэстэмы сырысь шумпётыса ивортйсьном. Партиясь, правительстволэсь лубой заданидэз быдэстыны дасеьс.

ОСИПЕНКО, ЛОМАКО, РАСКОВА.

АРХАНГЕЛЬСК

Осипенко, Ломако старшой лейтенант эшъёслы но Раскова лейтенант эшлы.

Славной летчицаосты Полина Осипенко, Вера Ломако но Марина Раскова эшъёсты гидросамолетэн пуксылытэк Севастополь—Архангельск маршрут'я перелётэз азылыно быдэстэмен лэбэ Зечныласьном.

Советской нылнышноослэн-летчицаослэн мужествоенызы, выдержаненызы но высокой мастерствоенызы гордиться карысьнысьном, тй асладылэи синмаськымон перелётэныды советской авиацилэн истерияз эшшо одйг рекорд пыртйды на.

Юн Тйлэсьтыд ниостэс нырмысьном. И. СТАЛИН, В. МОЛОТОВ, К. ВОРОШИЛОВ, М. КАЛИНИН, Н. ЕЖОВ, Л. КАГАНОВИЧ.

## Фашистской перелет позорно куашказ

27 июле Берлинской «Темпельгоф» аэродром вылысь лобыз четырёхмоторной «Кондор ФВ-200» самолёт.

Фашистской летчижёслы Берлин—Каир (Египет)—Берлин маршрут'я беспосадочной перелёт лэсьтэмыз лэбэ вал. Ушъяськысь фашистёс азылаз ик кесяськылызы, что та расстояние соос лобызкызы ныль часкын.

Озы ке но, соослэн затезы скандальной провалэн бырыз. Карысен бераньзэ лобызкуз самолёт

вынужденной посадка лэсьтиз Салоник (Греция). доры Машина строй мьс потйз, сое кема технически тупатъяно, оглом вераса тодро ёвд, ку се Берлинэ вуез.

Та машинасы адимысты басытны понна, Берлинэсен Салоникне специальной самолёт метоно усиз.

Ваньмыз фашистской газетёс, кудёсыз талэсь азыло сокем ушъяськылызы, табере ымазы ву набрать карем музэн: соос пал кыл но уг верало перелёт (позорно провалитыса карыськыз шуса.

# Куиньмети пятилеткалэн заемзлы трудящейес ог-мылкыдын гожтисько

## ГЛАЗОВ РАЙОНЫН 677 СЮРС МАНЕТЛЫ ГОЖКЕМЫН

5 июль азелы Глазовской районын виль заемзлы гожкемын 677 сюрс манетлы. Со пöльсы городын—580.000 манет, гуртёсын—97.000 манет.

Виль заемез реализовать карон тужгес ик ляб мына Божиль, Азамай, Лудошур сельсоветёсысь колхозёсын.

Городын 72 организациос виль заемзлы гожконез öз на ортычтэ. Кылсярысь, заготзерноын, кирпичной заводын номыре но öвёл на лэстымын. Та дырозь районной сберкасасе металлпром, кулстром-ноыкче сведениос öз сётэ. **Гусев.**

## ЗАЁМЛЫ ГОЖКОНЛЭН МЫНЭМЕЗ

Понино районнын 5 июль азелы Куиньметй Пятилеткалэн Заёмзлы (нырысетй арезлэн выпускез) гожкемын ни 80465 манетлы. Сельской местностын 31.910 манетлы. Почаш сельсоветысь колхозёс но

колхозницаос виль заемзлы гожкызы 9260 манетлы, наличноен внести карызы 250 манет. Заёмлы гожкон ляб мына Дондыкар но Коршевихино сельсоветёсын.

## Огромной активностью

Куиньметй Пятилеткалэн Заёмзлы гожкон Богатырской сельсоветын бадём жутконен мына. Колхозниктёс шумпотыса огромной активностен гожко виль заемлы. Н. Богатырка колхозысь Никифоров Василий Ефимович заемлы 75 манетлы подписаться карыськыз, нош та колхозысь ик Батакова Клавдия Егоровна 120 манетлы гожкыз. Таос ас сьбразы мукетьёсэ колхозниктёсты öтэ.

дыко мына. Колхозник Афонин Афанасий Борисович 30 манетлы, Болтачева Зоя Тимофеевна 20 манетлы гожкызы но коньдонзес соеу ик наличноен сётйзы. Пересь колхозница Максимова Анастасия Яковлевна 10 манетлы гожкыз аслэстыз шумпотонзэ, партилы но правительстводы яратонзэ вераса ваньзэ наличноен сётйзы.

Озы ик Адамской сельсоветысь Заболотно колхозын подписка азин-

Понино районнысь сельсоветёсын Куиньметй Пятилеткалэн Заёмзлы гожкон бадём активностен мына. **Казаков.**

## Асьме родиналэн сяськаяськонзэлы, колхозной улонзэ юнматонзэ

Ми, Цонино районнысь «Динамо» колхозысь колхозниктёс, правительстволэсь заём потгон сярысь постановлензэ пöсь одобрить карыськом. Ми тодиськом, что виль заемлы гожкыса эшшо но кужматом социализмлэн странаезлэсь кужымзэ, эшшо но юнматом колхозной улонзэ, эшшо но сяськаяськоз социалистической родинамы.

Шумпотыса колхозник Аккузин Павел Игнатьевич (54 аресъем) государстволы пунамен 30 манет сётэ колхозница Аккузина Евдокия Трофимовна 20 манет. Гожкем беразы ик Аккузин Павел но Аккузина Евдокия коньдонзес ваньзэ наличноен сётйзы.

Колхозниктёслэн косэмзыя—**Аккузин**

## Трактористтёс заемлы шумпотыса гожко

Сянино колхозысь тракторной бригадалэн бригадирез Поздеев Анисим Ефимович Куиньметй Пятилеткалэн Заёмзлы шумпотыса 110 манетлы гожкыз. Со сьбры тракторист Каркин Егор вожмась-

кыса 75 манетлы гожкыз. Таос борсысь соревноваться карыськыса бригадалын заемлы мукетьёсы но гожтиськызы. Бригадала подписка составлять каре ни 485 манетлы. **Намаев.**

## Турынзэ принять карон пункты безобразнос

Качкашур, В. Богатырка но Трубанур колхозёс турын пункт планзёс öндэсон боры кутыкызы. Государстволы турын сётйзы нырысетйез соос кутыкызы.

Турынлэн үзир урожаез, турынзэ октыня-калтын шумдыр ингуазь, сеноуборкаын ужез шонер организовать карон Глазовской но Понинской районёслы турын октенкалтонзэ дырызлэсь азлы виль намествоад быдэстыны возможность сётйзы.

Озы ке но, заготсенолаз базаз таке ответственной дыр азелы—турынзэ принять каронны прочез öз дасясьмын. Бытчы турын локано, инты дасяте, приемщиктёс ин-структивировать öвёл каремын.

Противопожарной мероприятиос одиг но организовать öвёл каремын, даже бочкаос вуэн öвёл тырмыт-лэмын.

Турын сётйсы колхозниктёсты культурно обслужить каронзэ за-готсенолаз ноыкче планзэ но öвёл.

Вузкарись организациос но татын вузкарись кутонзэ чыбынысь чыныне но уг шуде.

Базалез заведующийез Носребышев вацьмызлы та ужтёслы безобразно относиться карыське, ужез умоятонзэ новыне ужрад уг куты. Соин тона ма, сенобазамз работниктёс рассуждать каро тазы: «Милям ужмы принимать карон». Озы рассуждать каро—уродёс купчиш-каос гинэ. Нош советской заготовительтёс тазы рассуждать карыны немызы но уг бырато.

Вадантём политикаез уполнаркомзалэн Алексеев эшлэн, со сыче безобразности тодыса, сыче положениен урыське.

**П. Поздеев.**

**Редакция ласянь:** Редакция курае прокурор Зорин эшес та уже али ик вмешаться карыськыны, виновниктёсты уголовной ответственность уле быскыны.

# КОМСОМОЛЬСКОЙ УЛОН

## Ленинской комсомоллэсь кызь ар тырмемзэ шумпотыса пумиталом

Туз октябре Ленинской комсомоллэсь кызь ар тырме. Таке исторической дата луэмен ВЛКСМ-лэн ЦК-ез ваньзэ комсомолецтёсты призывать карыз социалистической соревнованиез паськыт развернуть карыны, союзной ужез умоятны, чтобы Ленинской комсомоллэн юбилез виль вормончёсын ознаменоват каремын мед луоз шуса. ВЛКСМ-лэн ЦК-ез 1938 ар—куиньметй пятилеткалэн нырысетй арез ваньмызы Ленинской комсомоллы, вань советской егиттёслы ударной, стахановской ужлэн ареныз мед луоз шуса комсомолецтёслэсь но комсомольской организациослэсь Всесоюзной соревнованизэс ялйз.

ВЛКСМ-лэн ЦК-ез аслаз постановленияз указат карыз, что соревнованиын азымынйсен но вормисен дуозы со комсомольской организациос, кудтёсызлэн ваньмыз комсомолецтёсы но егит рабочийёсы, работницаосыз, егит колхозниктёсыз но колхозницаосыз, егит трактористтёсыз но трактористкаосыз, егит комбайнертёсыз но комбайнеркаосыз ужалозы по-стахановски, бере вылисьёслы юрттозы, соосты стахановской методтёсыны ужаны дышетйзы ке, кудтёсызлэн политической, общеобразовательной дышетконзы образцово ке пунктэмын луыз, кудтёсызлэн шумдыр но культурной шутэсконзы организовать каремын ке луыз.

ВЛКСМ ЦК-лэн призывезлы Глазовской районнысь комсомолецтёс, егиттёс пöлын ужез развертывать каремын вазыськызы. Качкашур колхозысь Мария Перевощикова комсомолкалэн звеноез тектарысь 12 центнер селекционной етйн выдэс бастон понна нурьяське. Абагурт колхозысь Будина Клавдия етйня бадёмёсь обязательствоос бастйз. Озы данаказ колхозёсын комсомолецтёслэн, егиттёслэн виль урожай бастонзэ звеноосыз кылдытылэмын.

Комсомолецтёслэн несоюзной егиттёсын чоп бадём уж нуэмзысь возматэ ни али первой показателёсэ. Стахановской звеноослэн участоктёссы

етйн тужгес ик усто, дружно, чебер будэ. Всесоюзной соревнование влючитысь карыськызы В-Убытысь, Карасевоысь комсомольской организациос. Мушкашур колхозын етйня нимыстыз комсомольской звено кылдытэмын.

Городысь комсомольской организациос но, нимыстыз комсомолецтёс комсомоллэн кызь ар тырмонзэ азелы влючитысь карыськыса, ужлэсь образецтёсэ возматэ. Металлпромысь стахановец, слесарь, первичной комсомольской организацилэн секретарез Московкин Семен нормазэ 300-400 процентлы быдэсья, толэяз зарабатывать каре 600-800 манет. Озы ик данаглы нормазэ быдэсья стахановец Кочкин. Винной заводын нимыстыз молодежной бригада организовать каремын.

ВЛКСМ ЦК-лэн решениезъя «Комсомольской правдалэн» страницасыз ВЛКСМ-лы 20 ар нимо почётной доска кылдытэмын. ВЛКСМ-лэн Удмуртской Обкомезлэн решениезъя ВЛКСМ-лы 20 ар нимо почётной доска «Молодой большевик» но «Егит большевик» газеттёсын кылдытэмын.

Та доска почётэе заноситысь карысько комсомольской группаос, молодежной бригадаос, колхозёсысь комсомольской организациос, виль урожай бастонзэ звеноос, трактористтёс, комбайнертёс но мукетьёсыз, кудтёсыз соревнованиын выдающийся азинскем бастыны быгатйзы.

Ижстальзаводысь но Шарганской районнысь комсомолецтёс асьме сяськаяськысы Удмуртиысь ваньмызы комсомолецтёслы но несоюзной егиттёслы комсомоллэн 20 ар тырмемзы сйзыса соревнование пырыськоно шуса вазыськызы. Соослэсь инициативазэс асьмелы поддержат кароно, Всесоюзной соревнование ваньмы, одиг мурт кадэ, влючитысь карыськом. 7-8 миллиард пуд нянь бастон понна большевистской нурьяськон организовать каром.

**И. Галасеев,** ВЛКСМ-лэн Глазовской райкомезлэн секретарез.

## Райкомол ку милем пропагандист сётэз

М. Лудошур колхозысь первичной комсомольской организациын туэ арын комсомольской политшколанын 3 под сяна занятие ой вал. Райкомолысь Чирков но Бабинцев заня-

тиос быдэн одиг пол ортычтызы. Ку милемлы постоянной пропагандист сётэз но политшколосын умой кивалтыны райкомол кут-сёз. **Поздеев.**

## «XX лет РККА и Военно-Морского Флота» выставкаын



Снимокы: „Секретын”—А. Е. Жаба художниклэн картинаез.

## Тау Сталин милы шудо егит дыр понна!

Милям водочной заводамы егиттёс пöльсы бырнёттёс дырзэ будйзы замечательной адамнос. Избирательной кампания дырзэ агитатортёсын ужазы Тетерева, Дзюина но Богданова. Соос шумпотыса нуизы агитация коммунисттёслэн но беспартийнойёслэн блоксылэн кандидаттёсы понна. Комсомолецтёс ужазы окружной но участковой избирательной комиссилен члентёсыз луыса. Кылсярысь, Белослудцева но Мельникова эштёс. Бырнёттёс дырзэ выборнойёсын ужазы 9-эз комсомолецтёс.

Бырнёттёсты комсомольско-молодежной бригада умоес показателёсын пумитаз. Бригадир-стахановка Калининна эш бастэм обязательствоосэс быдэстйз. Солэн бригадаез переходящей красной знамя бастйз. Азыланьны эшшо но умой ужаны, виль азинскончёсты бастыны бригадалын социалистической соревнование паськыт развернуть каремын.

Бырнёттёсын ми голосоват карим коммунисттёслэн но беспартийнойёслэн сталинской блоксылэн кандидаттёсыз понна, шумдыр, зажиточной улон понна.

Тау Сталин эшпы свободной, югыт, шумпотонно, шудо егит дыр понна!

КСМ организацилэн секретарез **А. Наволицын.**

## Кыктэтй кварталын комсомолэ 201 мурт кутэмын

ВЛКСМ-лэн Глазовской райкомез туэ, кыктэтй кварталэ комсомолэ 201 муртэз кутйз. Соос пöльсы 92 мурт дышеткысьтёс, 61-эз колхозниктёс, 48-эз служащойтёс но рабочийтёс.

Комсомолэ кутон ляб мына. Туэ нырысетй кварталэ комсомолэ пыртэмын 406 мурт, нош кыктэтй кварталын кышполэс быжт. Райкомол комсомолэ несоюзной егиттёсты кутонзэ ляб ужа.

## Физкультурной ужен кивалтоно

Физкультурной ужез массово развертывать карон понна Глазовской районнын условиос вань. Тужгес ик селы луонлык вань городын.

Однако районнын физкультурной уж исключительно урод пунктэмын. Райисполком но горсовет та ужен уг кивалто но соин ик физкультуралэн работниктёсыз (райисполком—Ефремов, горсовет—Казаков) подобрать каремын случайно. Ефремов Осоавиахимысь уल्याмын жулик шуса, нош райисполком соос ас дораз калтйз но ответственной—уже физкультуралэн кивалтын пунктйз.

Кыдеке ик öз комбы талэсь горсовет, татын физкультурник луыса ужа Казаков. Городысь физкультурниктёс чөм дырзэ Казаковез утчалэ, нош Казаков пивнойын луыла.

ВЛКСМ-лэн Глазовской райкомез но физкультуралэсь паланын сыла, нош райкомоллы та ужын данак ужале луэ вал.

Ключины егиттёс физкультурной площадка лэстызы, нош «визьмёсь» калыктёс шöдйзы но физкультурной площадказэс пуэн соизы.

Физкультурной ужен каждой парт-организация, комсомольской но проф-союзной организациа кивалтоно луэ.

# «Азылань» колхозолэн 1938 арлэсь урожайзэ октон-калтон планзэ

(Колхозолэн правленийыз полеводческой бригадасын йош 1938 арын 3 июле утвердить каремын)

Колхозолэн шепо культураосты октон-калтон площадез составлять каре 877 га, со лыдын: озимой зерн—281 га, озимой чабей—8га, яровой чабей—130 га, йнды—102 га, сезы—356 га. Со сныа октоно-калтоно бобовойёсты 53 га, соос тбын кбжы—21 га но выдасы

вика—32 га, етинэз—53 га, картоваез—16 га, бакча сионъёсты—20 га но клеверлэсь семеннигъёс—35.

Октон-калтонэн чош 135 га вылын лущение ортытоно но 357 га выдэ озимой культураосты кизёно.

## Колхозолэн ужанзэлен об'амез, производствозэлен орудносыз но средстваосыз

Выдл възьматэм ужъёсты быдэстын колхоз таче средстваосызн распалагыт каре:

Бригадасын нум.	Бригадирлэн фамилияез, нимыз но отчествоез	Ужано вал'ёс	Ковхозныи ёс		Самосброскаос	Эдлн молотилкаос	Приспособлэн кочкаос	Сейлкаос	Уробоос
			Трудолово-собнойёс	Подоро-ток'ёс					
1	Максимов П. Е.	14	22	8	1	1	—	1	7
2	Захарова В. А.	15	24	5	—	—	—	1	7
3	Бабинцев В. А.	14	24	15	1	1	—	1	7
4	Захаров П. М.	16	23	10	—	—	—	1	7
5	Горбушин А. Ф.	14	24	16	1	—	—	1	7
6	Ворончихин Г. И.	14	22	11	—	—	—	1	7
7	Захарова О. Г.	16	22	16	1	1	—	1	7
8	Бабинцев В. В.	15	22	11	—	1	—	1	7
9	Бабинцева Е. Т.	10	16	5	—	—	1	1	7
10	Никифоров И. С.	14	34	15	—	—	—	—	7
Ваньмыз		142	233	112	4	4	1	9	70

Сортировкаос: триумф—1, триеръёс—2, веялкаос—3, бестаркаос—3, мешокъёс—450, льнотрешетка—1, Эдди молотилкаос—4, конной молотилкаос—2. Со сныа ужалоз 12 номеро тракторной бригада, бригадирез Кропотин Е. Т., таче тракторъёсын: ЧТЗ—1, СТЗ—2 но Универсал—1 кулазько прицепной инвентарен. Южной комбайн ужалоз 300 га вылын, льнотеребилкаос ВНИИЛ-5—30 га вылын.

Колхозын таче кужымёс но средстваос лусса, комбайнеръёсын, трактористъёсын но полеводческой бригадасын бригадиръёсынмыз ас вылазы басъём обязательствоосты учесть карыса колхоз наметить кариз:

1. Вань шепо культураосты октон-калтон 16 ужано нунал кустын, соос пблын озимойёсты—5 нуналысын но яровойёсты 11 нуналысын. Со нуналъёсы из комбайнъёсын 15 нунал.
2. Етин ишконэз 6 нунал кустын быдэстоно, со пблын льнотеребилкаос—6 нуналысын.
3. Етин тышканэз быдэстоно 7 нуналысын, етин вблдонэз—8 нуналысын, кабан люканэз—15

## Комбайновой агрегатлэн движениезлэн маршрутзэ

Комбайнер Ельцов Яков комбайнэн 3 ар указ ни. Первой штурвальной Бабинцев Яков кык ар уха ни та ужни.

1. Зегез октон-калтон 2-ти, 3-ти но 6-ти бригадасын ваньмыз 100 га.
2. Йндыез октон-калтон 2-ти бригадасын.
3. Чабейез октон-калтон 2-ти но 4-ти бригадасын ваньмыз 76 га.
4. Сезымез октон-калтон 2-ти но 4-ти бригадасын ваньмыз 84 га. Ваньмыз дуэ 300 га. Со сныа, комбайн ужалоз Штанигурт колхоз.

## Кутсасын интыос, липетул'ёс, кенос'ёс, урожаез възьман

Умой тупатъяно куйн кутсасын интыосты, дополнительно тупатъяно—2. Кутсасын интыосты дасын, тупатъян но дезинфицировать карон понна ответственной висъяно правленилэсь члензэ И. Баркинез, солэн колхозникъёслэсь звеноез 6 муртэн.

Бутсасын интыосты тувэ 20 июль азлы тупатъса быдэстоно. Бусые лэстыэм 3 номеро кутсасын интыез 7-2 но 5 номеро полеводческой бригадасын борды юматонэ. Бусые лэстыэм 2 номеро кут-

сасын, тисё культураосты кутсанэз—17 нуналысын.

4. Государство азын хлебопоставка но натуроплата (октон-калтон дырозь начислить каремъя) обязательствооз тувэ 1 сентябрь азлы быдэстоно.

5. Озимойёсты кизёнез быдэстоно 5 нунал кустын, 6-ти августозь.

6. Клеверной семеннигъёсты кутсанэз но посонэз 12 нуналысын, нырысетй сентябрьозь быдэстоно,

Таче расчётъёсы но норма выработкаосъя:

Норма выработкаос колхозын принять каремын тачеосъ:

1. Озимойёсты аран машинаен арано сменной валъёсын нуналаз 7 га.
2. Яровойёсты аран озы ик сменной валъёсын нуналаз 6 га.
3. Яровойёсты но озимойёсты приспособить карем турнан машинаосын турнано нуналаз 4 га.
4. Кабан люкано нуналаз одиг валэн но 2 адямиез 1,5 га.
5. Конной селкаос кизёно шорлыдын нуналы 5 га.
6. Тракторной селкаос кизёно—20 га.

зын 100 га вылын вытэтэй пятидневкае, нош куйнметей пятидневкаос—Сыганы, яровойёсты октонын-калтоннын.

## Комбайновой агрегат борды колхозник'ёслэн юматэм составзы уха полеводческой бригадасын зависель карытэе.

Комбайнэн октон-калтон дыръя урожайзэ обезличгазэ палдуртон понна, колхозлэн правлениез комбайновой уборка вуытозъ урожаез котькуд полеводческой бригадасын выжыйысеныз лыдэ басъём ортытэ.

Тысез тылын куасытон понна вань одиг зерносушилка. Дополнительно, комбайнэн октам-калтэм яровой тысез воздухен куасытон понна, бусысыз 2-ти номеро кутсасын интыез юматонэ, озимовой зегез куасытон понна гурт пумысь но Куртеев А. И. колхозникъёслэсь обинъёсты юматонэ.

Семенной участокъёсыс октам-калтэм но кутсам бере кидысёе отдельной складъёсы кыскано, со складъёсты использовать кароно только семенной цельёслы гина. Комбайн дорысь тысь ворттон понна висъяно 3 бестарка, 100 мешок, 7 вал но 7 адями. (Учы комбайновой агрегатлэсь ужан планзэ).

Урожаез възьман понна выделить кароно 3 адями: С. Е. Никифоровез И. М. Бабинцевез но М. Д. Бабинцевез.

Комбайнлэсь тысёе мертаны юматонэ одиг вес. Весовщик МТС висъялоз.

## Кутсасын агрегат

Кутсасынны молотилка борды юматонэ 27 мурт. Молотилка использовать карысёоз кык сменае. Нырысетй сменае культэ тырысен колхоз висъяз А. Ф. Никифоровез но М. П. Каркинез. Кыктэй сменанын культэ тырысёе: Захаров А. Ф., Захаров К. Е. (Кылемъёсэ учке списокысь).

## Самосброскаос ужаны колхоз котькудизлы 2 машинист висъяз

1. 1 но 7 номеро бригадасын самосброскаос ужаны А. Е. Чупинэз, В. В. Чупинэз, Шуйковез, Ульяновез.
2. 3 номеро бригадасын самосброскаос ужаны А. П. Захаровез но М. В. Захаровез.
3. 5 номеро бригадалэн самосброскаос ужаны М. П. Солодянкинез но А. Н. Бабинцевез.
4. 7 номеро бригадасын приспособленной восилкаос ужаны А. А. Бабинцевез но С. И. Афанасевез.

Хлебопоставкаос но натуроплата сётонэз быдэстон понна колхоз кык постоянной звеноосты висъяз:

1. Автомашинанын тысь ворттисъ звено но сдать каремлэн качествоз понна но звено понна ответственной висъямын М. И. Сысоев, солы юртыны—Ф. К. Бабинцев но Д. С. Захаров.
2. Валъёсын тысь ворттисъ звено—ответственноез Н. И. Захаров, звенолэн членъёсыз: А. Е. Каркин, С. Х. Бабинцев, А. В. Бабинцев, А. И. Лукин, А. Ф. Бабинцев, С. Ф. Захаров но Я. П. Куртеев.

## Комбайновой агрегат

Южной комбайнэн нуналы быдэ октон-калтон норма 20 га, комбайнерез Ельцов Яков, первой штурвальной Бабинцев Яков вытэтэйез штурвальноез Невоструев Степан Алексеевич.

Комбайновой агрегатэз обслуживать карон понна колхоз выделить каре 18 мурт, со лыдын:

Разгрузочной площадкае, мынон дыръя тысез юматонэ понна 2 мурт.—Ф. П. Куртеев но М. Г. Солодянкин. Тысь ворттыны 7 вал, адямюсыз: А. К. Баркин, Н. В. Главатских, Н. Н. Захаров, Т. И. Баркин, А. Н. Ардашев, П. В. Леконцев, В. И. Якимов.

Октыку-калтыку комбайны сурес аралыны но сэрэгъёсты тупатлыны юматэммын 8 мурт: М. А. Нефедов, Е. Баркин, З. В. Захаров, Е. Бабинцев, Е. Захаров, А. А. Захаров, А. П. Чупин, А. Е. Поздеев.

Комбайны ву но горючий ворттыны висъяно Солодянкин Анатолиез, со ик отвечать каре комбайновой агрегатэ сион-юмэз дыраз нуллоно понна.

Комбайновой агрегат понна гаетъёс выписать каремын МТС-эн: „Удмуртская правда“ 1 экземпляр, „Удмурт коммуна“ 1 экземпляр, „Ленин сурес“ 1 экземпляр. Бригадной бордгазетлэн редакторез 2-3 нунал кустын комбайнлэн ужанзэлы сизыса бордгазет поттылоз.

## Етин ишкон агрегат

ВНИИЛ-5 льнотеребилкаос етин ишыны норма нуналаз 5 гектар, ответственной льнотеребилщик А. Бабинцев, юрттисез К. Е. Захаров.

Етин культэ керттылыны, культэ люк куттылыны, теребилкаос сурес ишыны но сэрэгъёсты тупат-

ялыны колхоз висъя 10 муртэз: В. Я. Поздееваез, А. Н. Солодянкинаез, П. М. Захаровез, А. Чупинаез, М. А. Бабинцеваез, О. М. Солодянкинаез, Л. А. Чупинаез, А. А. Афанасьеваез, К. С. Бабинцеваез, Н. Андрееваез.

## Тысь сюзанэз организовать карон

Тысез государство сётон понна триумфёсын но триеръёсын дополнительно сортировать каронэз организовать кароно—ответственной Захаров И., солэн бордзэ юматонэ колхозникъёсты 6 муртэз: А. В. Баркинаез, М. Ф. Ворончихинаез, В. Ф. Веретенниковез, М. А. Каркинаез, Е. Ф. Куртееваез, А. Ф. Бабинцеваез.

Шепез, куроез люканы, макняез убрать карыны котькуд полеводческой бригадасын специальная звено выделить кароно, звеноосты выделить карон понна ответственно назначить кароно: П. Е. Максимо-

вез, В. А. Захаровез, В. А. Бабинцевез, П. М. Захаровез, М. Б. Горбушинэз, Г. И. Ворончихинэз, О. Г. Захароваез, В. В. Бабинцевез, К. Т. Бабинцеваез.

Машинистъёсты колхоз назначить кариз, нырысетй полеводческой бригадасын Г. Я. Поздееваез, куйнметей полеводческой бригадасын П. М. Захаровез, сизыметей полеводческой бригадасын А. А. Чупинэз, тямсетей полеводческой бригадасын А. А. Афанасьеваез. Таос ик отвечать каре етин вблдонлэн качествоз но дыраз вблдон понна.

## Сизылы ю кизён.

Колхозъя нуналаз кизён задание 75 га, со пблын 20 гектарэз тракторной селкаос, 55 гектарэз конной селкаосын кизёно, тракторной селкаосын ужаны выделить кароно 3 муртэз: Т. Д. Захаровез, Г. И. Якимовез но М. В. Захаровез.

Конной селкаосын ужаны выделить кароно 11 муртэз, нырысетй полеводческой бригадасын—И. П. Андреевез, 2-ти бригадасын—М. Е. Афанасьеваез, 3-ти бригадасын—А. П. Захаровез, 4-ти бригадасын—А. Ф. Бабинцевез, 5-ти полеводческой бригадасын—А. И. Лукинез, 6-ти полеводческой бригадасын—С. М. Солодянкинез, 7-ти полеводческой бригадасын—Н. А. Афанасьеваез, 8-ти бригадасын—П. П. Боталовез, 9-ти

полеводческой бригадасын—Н. В. Главатскихез.

Етин кизён селкаосын кизымын машинистъёсты висъяно: нырысетй полеводческой бригадасын—Д. И. Якимовез, 7-ти полеводческой бригадасын—А. Н. Чупинэз.

Кизёнез тысь ворттыны висъяно автомашина—ответственноез М. М. Сысоев.

1, 2, 3, 8, 9, полеводческой бригадасын тысен обеспечить кароно 5 конной селкаосы но одиг тракторной селкаос.

Конной селкаосы тысен обеспечить каро таче подвозчикъёс: 4-ти бригадалэсь селкаос—А. Ф. Захаров, 7-ти бригадалэсь—М. И. Афанасьеваез, 5-ти бригадалэсь—А. Д. Солодянкин, 6-ти бригадалэсь—В. Д. Захаров.

## 1938 аре октон-калтон дыр'я рабочей кужымез основной уж'ёслы использовать карон'я график

Кычезь лэстыно уж'ёс	Нуналы быдэ висъяллымын луоз		Нуналы быдэ заданнос	Патлеме кустын октонын-калтоннын луоз	Примечание
	Вал'ёс	Адымиос			
«Азылань» колхоз распалагыт каре	142	233			
Нырысетй пятидневка, 1 августозь					Оетса-калтэса быдэстоно 3 августэ
Озимойёсты октон-калтон 28 июльысен 3 августозь	30	101	58 га	289 га	
Озимойёсты кабанэ люкан.	27	54	40 га	40 га	
Комбайн удъсь куроез, макняез чередён	13	26	20 га	100 га	
Озимойёсты кизён.	28	16	75 га	357 га	
Киземлэсь арьдо кык пыты усман	38	38	75 га	357 га	Селкаос лори кидыс ворттыны автомашина уха
Музон пбртэм уж'ёсын	6				
Ваньмыз пятидневка кустын ужанын занять каремын луоз	136	235			
Кыктэти пятидневка, 6 августозь					
Валэс тысё культураосты октон-калтон	20	48	28 га	116 га	
Етинэз октон-калтон Валэс тысё культураез кабанэ люкан	—	51	10 га	50 га	
Тысё культураосты кутсан	36	72	54	270	
Нянь пунктон но натуроплата тырон обязательствоосты быдэсьян	13	27	12	60	
1 автомашина	1		160	800	
28 вал	31		центнер	центнер	
Лушение	2	6	45 га	100 га	Тракторъёс ужалэ
Музон пбртэм уж'ёс	43				
Ваньмыз пятидневка чоже ужанын занять каремын луозы	99	235			

(Продолжениез 4-ти страницын)

„Азылан“ колхозын 1938 аре октон-калтон дырба рабочей кужымез оновной ужъёсын использовать каронъя график

(Продолжение, кутсконэз 3-тй страницын)

Table with columns: Кычөөсь лэстыно ужъёс, Нуваллы быдэ вис'яллымын дуоз, Примечание, and sub-columns for Вал'ёо, Адымнос, Нуваллы быдэ адымнос, and Цытисөөкэ кутсон окто-мыл-калтонны дуоз.

Октон-калтон ужъёсы планын предусмотреть каремын нөө, стинэз октон-калтонны оновной ужъёс гинэ, ваньзэ свободной валъёсты, адым-эсты колхозын правленийз переключать каре лымы уэ гырын, червей нар гырын, лудоз толатэ азелы дасла, бер культурасты октон-калтон. Та сля, сизы ужъёсы графике составить кароно на.

„Азылан“ колхозын председателэз ЧИРКОВ

Правленилэн членъёсы:

- Афанасьев
Захарова
Коркин
Бабинцев
Андреев
Бабинцев М.

Мукет кун'ёсын

Испанской республиканской армилэн штабэз боецъёс понна кружокъёс организовать каре. Со кружокъёсын боецъёс асысалэсь культурной уровеньзэс жуто.



Снимокы: Республиканской армилэн боецъёсыз кружоклэн занятияз.

ФАШИСТСКОЙ ИТАЛИЛЭН ХОЗЯЙСТВОВЕЗ КУАШКА

Италилэн фашистской правительствоез война нуны туж бадъым расход'ёс кутэ, тини со ик странаез бадъимесь шуг-себят'ёсы вуттыз ни. Страналы туж бадъым изъян лэстымын. Солэн хозяйствоез куашка азэ вуемын. Италимыс официално швортэмзы, италянкой бюджет 1930-1931 арын 504 миллион лиры мултэсэн быдтэмын вал, со быдба дефицит дуиз. Нощ Абиссиниян война нуны кутсыкуз—1935-1936 арын та дефицит 12.686 миллион лирозьлы вуиз. Вуоно араз дефицит 16.230 миллион лирозь жутокыз. Озынен тини италянкой фашизмлэн война нуны кутскемезлэн та берло кунин арез кустын гинэ Италилэн государственной бюджетэз ог 41 миллиард лирозьлы дефицитэ шедиз. Нощ та ляд'ёслы но осыны уг дуы. Соос татын верамэсь но бадъимесь дуо.

мыт дуэ, что общей итальянской государственной долг 1930 арын 89 миллиард лир вал, нощ 1937 арын со туж бадъым суммаозьлы—200 миллиард лирозьлы будыз. Со борды ик кулэ на бюджетны внешний долгез. Италилэн внешний долгез 82 миллион доллар.

Фашистской властыёс казначействозьлэсь та куашкамзэ налогъёсты туж трослы бюджетсы быгыяны туртско. Сион-коон оновной продуктаослы гинэ но Италины налогъёс чидантэм бадъимесь. Сахарлы, кыл-сарыс, налог сахарлэн себестоимостез сарыс 600-700 процент дуэ.

Италилэн сельской хозяйствоезлэн вопросъёсыз Парижын известной специалистлэн Марабинилэн книгаез та нувалъёсы потъиз. Та книгаз автор гоже, что та вить ар кустын гинэ италянкой крестьян'ёслэн имуществозы туж тросэзлэн вузамын. Налог тырымтэзы понна ар кустын 18350 крестьянской хозяйствослэн вань имуществозы вузамын.

Зэмзэ ке верано, итало-фашистской хозяйстволэн куашкамез эшшо но бадъым. Сое гинэ но вераса тыр-

Ижевской медицинской рабфак дневной отделениелэн 1-2 3 курс'ёсыз но вечерней отделениелэн 3 но 4 курс'ёсыз студент'ёсты кутон ялэ

Дневной отделениелэн 3-тй курсэз но вечерней отделениелэн 4-тй курсэз выпускной курс'ёсын дуо. Вечерней отделенилэн 1-2-3 курс'ёсыз производством ужамэсь люкисытэк дышетско. Вань кылемъёсыз курс'ёсын студент'ёс производстволэсь люкисытэк дышетско но успеваемость толэзьлы 65 манетысен 75 манетозь государственной стипендия басыто.

Дневной отделенилэн 1 курсэз средней школазэ 7-ти классэ быдтам мурт'ёс кутиско но таче предмет'ёс'я приемной испытание сэдэват кароно луэ:

Политграмота, русской язык—письменно (диктант) но устно, математика—письменно но устно, физической география.

Дневной отделенилэн 2-ти курсэз но вечерней отделенилэн 3-ти курсэз средней школазэ 8-ти классэ быдтамъёс кутиско но таче предмет'ёс'я приемной испытание сэдэват кароно луэ:

Русской язык но литература—письменно (диктант но сочинение) но устно, математика (письменно но устно), география, политграмота но Конституция, естествознание.

Выпускной курс'ёсы средней школазэ 8-ти классэ быдтам мурт'ёс кутиско но таче предмет'ёс'я приемной испытание сэдэват каро:

Русской язык литература—письменно (диктант но сочинение) но устно, математика, физика, химия, география, история, политграмота но Конституция.

Рабфак полной законченной общей средней образованне сёте. Рабфакэ быдтамъёс асысалэн мындылзы любой ВУЗ-э пырым быгато, умойгес лумсал медивститутэ.

Рабфакэ пирысьлэн арындзы—16 арысен 30 арысозь. Заявленисты кутон—1 июнысен 10 августозь испытанос—15 августысен 23 августозь занятиос 1 сентябрысен кутско. Заявление борды сётоно: образование сарыс свидетельство, тазалы сарыс справка но оспа приывать карем сарыс справка, метрической справка, берло ужам интыныс справка, 3 фотографической карточкаос (карточкаос вылын дышетскыны пирысьлэн гожекез мед дуоз) но 20 копейкаен почтовой марка. Дышетскыны паспортэн лыктоно.

Адресэз: Ижевск, М. Горькийлэн улъчаез, 81 номер, Медрабфак. Дирекция

КОЛХОЗЛЭН ПРЕДСЕДАТЕЛЕЗ ХУЛИГАН

Тугбулатово колхозлэн председателэз Бабинцев Павел пыр кыса но жугысыкыса улылиз. 23 мае туэ Карававалэсь ваньзэ косяк'ёс-сэ тяз но ассэ но сое жугиз. Талэсь азыло Бабинцев данаксэ колхозник'ёсты жугиз, озы со колхозыс бригадирез юн жугиз, мушчуркаосты погырал.

Бабинцев Павел вылэ уголовной преследование возбудить каремын. Следствие нуны материал милицие сётэмын.

Глазовской районсы прокурор Зорин.

ПРОТИВОПОЖАРНОЙ УЖ КУАШКАТЭМЫН

Гучиншур колхозлэн вань одиг пожарной машинаез нош со но интыяз уг сылы, уроботэк сыла. Бочкаос но мукет пожарной инвентар'ёс ёвдл. Пожарнойны нокия возмаськысь ёвдл. Колхозлэн конвой но мукет гидъёсыз дорын куро, шелеп но пёртэм удъис арберкос. Нош вуэн бочкаосты отысь уд адыл. Колхозлэн председателэз Карававалэсь „номыре но уз дуы“ шуса буйгатыскыса ула.

Талэсь уж умой ёвдл Сянино колхозын но. Колхозын кунин пожарной машина, вуэн 3 бочка но мукет инвентар'ёс липет ула интылмын. Нош макыалэсь но куролэсь одигез но уг адскы ни,—согыскемын. Пожарной уже одиг мурт сяна висъямын ёвдл, со но уг ужа.

Кожевников.

Шонертон

Газетамын, 65 номераз печатка дуэмын. Берло страницалы СНК-лэн постановлениелэсь подписэсь тазы лыдъыны кулэ: „СССР-лэн Народной Комиссар'ёсылэн Советсылэн председателэз В. Молотов. СССР-лэн СНК-езлэн управделэз Н. Петруничев“.

Отв. редактор А. И. Жвакин.

Зэмви овол ни ляд'яно

Поздеева Парасковья Павловназэ 0338567 номеро ышем партийной билетсэ.

Епишкина Анна Ивановназэсь вюрдскем сарыс ышем свидетельствозэ.

Яскян Иван Андреевичзэсь 180227 номеро ышем паспортэ, военной билетсэ, профсоюзной билетсэ, личностез сарыс удостоверенизэ.

Каравав Венжамин Петровичзэсь вюрдскемез сарыс ышем свидетельствозэ.

ЛЕТНИЙ ТЕАТРЫН

8—9—10 июле

Рахманов ПРЕМЬЕРА

Беспокойная старость

Пьеса 4 действия.

Спектакль 8 но жыны часэ жыт кутске.

Июля 2 часа удытисы.

„Свобода“ кино-театры

6-7-8-9-10 июле

вылэ звуковой худ. фильм

„Год 19-ый“

Сеанс'ёс 7, 9 ч. кутско.

А Н О Н С:

«Три товарища»